

**Bundeszmenge 2016**

## Ein Frühstücksbuffet und das neue Gold der Schweiz

Die Schweiz feiert ihren 725sten Geburtstag. Auch beim Schulhaus Spilbrett gedachte man beim Bundeszmenge diesem ehrwürdigen Tag.

► Felix Palm

Ein angenehmes und mildes Morgenrot empfing die Gäste am diesjährigen «Bundeszmenge», der auch dieses Jahr wieder beim Schulhaus Spilbrett stattfand. Bereits vor offiziellem Beginn trafen die ersten Gäste ein, um nicht zu lange am mit viel Liebe hergerichteten Frühstücksbuffet des Fussballclubs Feuerthalen und den begehrten Kaffeemaschinen anstehen zu müssen. Nachdem auch die letzten Bänke aus der Halle ins Freie transportiert worden waren, durfte jedermann das Frühstück unter freiem Himmel geniessen. Nach einer kurzen Begrüssung durch den Finanzchef im Gemeinderat, Matthias Huber, ging man dazu über, den «Schweizerpsalm» zu singen.

*Auch dieses Jahr durften sich die Damen über eine Rose freuen. Auf dem Bild zu sehen sind die Gemeinderäte Jean-Claude Stettler und Matthias Huber.*

Dieses Jahr sorgte der Musikverein Feuerthalen unter Leitung von Urs Merk für den musikalischen Hintergrund und gab den Takt beim Singen vor.

### Das neue Gold der Schweiz und ein zweites Geburtstagskind

Dieses Jahr hielt Matthias Huber die Rede zum ersten August. Eine Premiere für den zweiten Vizepräsidenten des Gemeinderats, da sowohl Gemeindepräsident Jürg Grau als auch der erste Stellvertreter Markus Späth verhindert waren. In einer erfrischend persönlichen Anrede, fern von jeglicher Schillerrezitation und weltmännischen Analysen, brachte Huber seine eigenen Gedanken zur Schweiz und zum Nationalfeiertag zum Ausdruck. Nach Huber sei der Bundeszmenge in Feuerthalen ein durch und durch schweizerischer Anlass, da er von Freiwilligen organisiert, durchgeführt und vom persönlichen Engagement getragen werde. «Man feiert schweizerisch mit Zopf, Brot, Butter, Confitüre, Eier, etwas Fleisch und Kafi», so Hu-

ber. Zudem sei man in der Gemeinschaft versammelt, alles sei ordentlich und sauber, die Schweizer Fahne gehisst und die Balkone geschmückt. Doch bei all der Ordnung stellten die globalen wirtschaftlichen und politischen Gegebenheiten wie Terrorismus oder der starke Franken auch die Schweiz vor immer neue Herausforderungen. Huber betonte in seiner Rede, diesen Problemen mit Schweizer Werten und Tugenden entgegenzutreten, worunter er Bescheidenheit, Sparsamkeit, Anpassungsfähigkeit, Qualitätsbewusstsein, Perfektionismus, Fleiss und Einsatzbereitschaft für die Gemeinschaft versteht. Dank dieser Werte gehe es der Schweiz nach wie vor gut und man könne mit stolz auf Güter wie die direkte Demokratie und ein funktionierendes Rechtssystem blicken. Zudem pflege die Schweiz gute Beziehungen zu den Nachbarländern und die Zuwanderung sei auch ein Zeichen für den hohen und sicheren Lebensstandard in der Schweiz. «Das neue Gold der Schweiz ist politische Stabilität, Rechtssicherheit, Versorgungssicherheit und Vertrauen», so



In einer persönlichen Rede brachte Gemeinderat Matthias Huber seine Ansichten zur Schweiz und zum 1. August zum Ausdruck.

brachte Huber seine Ansichten in einer griffigen Formulierung zum Ausdruck.

Doch wies Huber in seiner Rede zum Schluss noch auf ein (baldiges) zweites Geburtstags-

Fortsetzung auf Seite 2

### Aus dem Inhalt

|  |     |
|--|-----|
| Einladung .....                          | 2   |
| Schulstart .....                         | 3–4 |
| Fremdsprachen .....                      | 5   |
| Lieblingsstücke/Gratulation ....         | 6   |
| Multikulti-Zusammenleben ....            | 7   |
| Weltklasse-Künstler .....                | 8   |
| Politische Gemeinde .....                | 9   |
| Kirchenzettel /<br>Veranstaltungen ..... | 10  |

Fortsetzung von Seite 1

## Ein Frühstücksbuffet und das neue Gold der Schweiz

kind hin. In zwei Jahren wird auch Feuerthalen allen Grund zum Feiern haben, da sich die erstmalige urkundliche Erwähnung Feuerthalens zum 700sten Male jährt. Der Gemeinderat befasse sich bereits mit den Vorbereitungen für diese Feier.

Zu guter Letzt bedankte sich Huber beim FC Feuerthalen für ihr Engagement, dem Musikverein Feuerthalen für die musikalische Untermauerung des Anlasses, der reformierten Kirche für die Bereitstellung

der Lautsprecher, den Werkar- beitem und Abwarten für die Bereitstellung der Infrastruk- tur sowie Jean-Claude Stettler und den weiteren Gemeinderä- ten für die Organisation und Unterstützung.

### Eine Rose zum Schluss

Auch dieses Jahr durften sich die anwesenden Damen am Bundeszornge über eine Rose aus den Händen eines Gemein- derats freuen. So gingen die Gemeinderäte Jean-Claude



Bei der Nationalhymne gab auch dieses Jahr der Musikverein Feuerthalen den Takt vor. Der Text der Hymne lag griffbereit auf den Tischen.

Stettler, Matthias Huber, Jakob ein Lächeln auf das Gesicht zu Germann und Marcus Vieli von zaubern und ein paar Worte zu Tisch zu Tisch, um den Damen wechseln.

## Eröffnung Neubau Einladung an die Bevölkerung

Wir wollen diesen besonderen Tag gerne mit Ihnen feiern, reser- vieren Sie sich heute schon den **27. August 2016** in Ihrer Agenda. Für Interessierte die etwas mehr wissen wollen zur Architektur, zum Konzept und zum Betrieb finden Führungen statt. Selbstverständlich ist am Tag der offenen Tür für Speis und Trank gesorgt.

Lassen Sie sich überraschen, wir freuen uns Sie zu sehen.

### Programm

- 10.00 Uhr Eintreffen der Gäste / Musikverein Feuerthalen
- 10.30 Uhr Offizielle Eröffnung
- 11.30 Uhr Apéro, anschliessend Mittagessen / Chohlfirstfäger
- 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen

13.00 – 17.00 Uhr Führungen – «Blick hinter die Kulissen»!

Geschäftsleitung und Betriebskommission  
Zentrum Kohlfirst

## Zentrum Kohlfirst

## Nachtrag zum Bericht Schuljahresschluss 2016

# Auch Marija Dubach wurde verabschiedet

Im Feuerthaler Anzeiger Nr.15 berichte- te der FA über den Anlass zum Schuljah- resabschluss an der Schule Feuerthalen. Neue Mitarbeitende wurden bei dieser Gelegenheit begrüsst und vorgestellt, Austretende wurden verabschiedet. Im Bericht leider nicht erwähnt wurde die Verabschiedung von Marija Dubach durch Schulpräsidentin Yvonne Schwa- ninger. Immerhin 28 Jahre arbeitete Ma- rija Dubach im Reinigungsdienst der Schule Feuerthalen. Dass ih- re Verabschiedung keine Erwähnung fand, war ein Versehen – wir bitten um Entschuldigung.



Die Redaktion

## Neue Fenster Neue Türen

für Ihre Sicherheit!

# schreiner4you.ch

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen  
Innenausbau Küchen nach Mass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserai Reparaturen  
Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch

Montag, 22. August 2016



# 1. Schultag an der Schule Feuerthalen

Die Schule Feuerthalen organisiert den 1. Schultag folgendermassen:

## Kindergarten

Die neuen Kindergartenkinder und deren Eltern werden um 8.30 Uhr im jeweiligen Kindergarten offiziell begrüsst. Die Eltern haben dann die Möglichkeit diesen Anlass mit ihrem Kind bis um 9.30 Uhr gemeinsam zu erleben. Dann werden die Eltern verabschiedet, die Kinder bleiben bis um 11.50 Uhr im Kindergarten und werden anschliessend um 11.50 Uhr von den Eltern abgeholt.

## 1. Primarklasse

Für die 1.-Klässler beginnt die Schule gemäss Stundenplan um 8.20 Uhr. Die Schülerinnen und Schüler werden von ihrer Klassenlehrerin empfangen und begrüsst, danach beginnt der Unterricht, **ohne Eltern!** So gehört das ungeteilte Interesse der Lehrperson ihren Schülerinnen und Schülern. Nach der grossen Pause, um 10.25 bis 11.10 Uhr, dürfen die Eltern der neuen Erstklässler ihre Kinder im Schulzimmer besuchen.

Wir freuen uns, wenn Sie diesen wichtigen Moment mit Ih-

rem Kind gemeinsam erleben können.

## Bitte beachten Sie:

Der Eintritt in den Kindergarten und auch der Übertritt in die 1. Klasse gehören den Kindern und dieses Erlebnis sollte nicht von Kleinkindern gestört werden. Kleinkinder können deshalb am ersten Schultag nicht teilnehmen.

Daher bietet die Schule Feuerthalen am Montag, 22. August 2016, von 8.00 bis 12.00 Uhr in den Räumlichkeiten der KiTa eine Kinderbetreuung an. Dort werden Ihre Kleinkinder kompetent umsorgt und kostenlos betreut.

Für dieses Betreuungsangebot benötigen wir eine Anmeldung bis Montag, 15. August 2016 unter folgender Telefonnummer: 052 654 00 36.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und freuen uns auf diesen speziellen Tag.

Die Schulleitung



«Da sind wir uns einig.»

## Rotkreuz-Notruf

Meine Mutter will ihre Unabhängigkeit, ich ihre Sicherheit. Die Lösung: Der Rotkreuz-Notruf. Im Notfall wird schnell geholfen. Ich bin beruhigt – und sie kann weiterhin zuhause wohnen.



Informationen: [www.srk-zuerich.ch](http://www.srk-zuerich.ch)



## Ferienplan und schulfreie Tage für die Schuljahre 2016 bis 2019

### Schuljahr 2016/2017

#### 2016

|                   |                   |               |
|-------------------|-------------------|---------------|
| Schuljahresbeginn | Mo 22.08.2016     |               |
| Herbstferien      | Mo 10.10.2016 bis | Fr 21.10.2016 |
| SchiLW Tag        | Mi 23.11.2016     |               |
| Weihnachtsferien  | Mo 26.12.2016 bis | Fr 06.01.2017 |

#### 2017

|                         |                         |               |
|-------------------------|-------------------------|---------------|
| Sportferien             | Mo 27.02.2017 bis       | Fr 10.03.2017 |
| Karfreitag/Ostern       | Fr 14.04.2017 bis       | Mo 17.04.2017 |
| Frühlingsferien         | Di 18.04.2017 bis       | Fr 28.04.2017 |
| Tag der Arbeit          | Mo 01.05.2017           |               |
| Auffahrt                | Do 25.05.2017 bis       | Fr 26.05.2017 |
| Pfingstmontag           | Mo 05.06.2017           |               |
| Zusätzlicher freier Tag | Di 06.06.2017           |               |
| SchiLW Tag              | Mi 07.06.2017           |               |
| Schulschluss            | Fr 14.07.2017 12.00 Uhr |               |
| Sommerferien            | Mo 17.07.2017 bis       | Fr 18.08.2017 |

### Schuljahr 2017/2018

#### 2017

|                   |                   |               |
|-------------------|-------------------|---------------|
| Schuljahresbeginn | Mo 21.08.2017     |               |
| Herbstferien      | Mo 09.10.2017 bis | Fr 20.10.2017 |
| Weihnachtsferien  | Mo 25.12.2017 bis | Fr 05.01.2018 |

#### 2018

|                         |                         |               |
|-------------------------|-------------------------|---------------|
| Sportferien             | Mo 26.02.2018 bis       | Fr 09.03.2018 |
| Karfreitag/Ostern       | Fr 30.03.2018 bis       | Mo 02.04.2018 |
| Frühlingsferien         | Mo 23.04.2018 bis       | Fr 04.05.2018 |
| Auffahrt                | Do 10.05.2018 bis       | Fr 11.05.2018 |
| Pfingstmontag           | Mo 21.05.2018           |               |
| Zusätzlicher freier Tag | Di 22.05.2018           |               |
| Schulschluss            | Fr 13.07.2018 12.00 Uhr |               |
| Sommerferien            | Mo 16.07.2018 bis       | Fr 17.08.2018 |

### Schuljahr 2018/2019

#### 2018

|                   |                   |               |
|-------------------|-------------------|---------------|
| Schuljahresbeginn | Mo 20.08.2018     |               |
| Herbstferien      | Mo 08.10.2018 bis | Fr 19.10.2018 |
| Weihnachtsferien  | Mo 24.12.2018 bis | Fr 04.01.2019 |

#### 2019

|                                  |                         |               |
|----------------------------------|-------------------------|---------------|
| Sportferien                      | Mo 25.02.2019 bis       | Fr 08.03.2019 |
| Karfreitag/Ostern                | Fr 19.04.2019 bis       | Mo 22.04.2019 |
| Frühlingsferien (inkl. Auffahrt) | Mo 22.04.2019 bis       | Fr 03.05.2019 |
| Auffahrt                         | Do 30.05.2019 bis       | Fr 31.05.2019 |
| Pfingstmontag                    | Mo 10.06.2019           |               |
| Zusätzlicher freier Tag          | Di 11.06.2019           |               |
| Schulschluss                     | Fr 12.07.2019 12.00 Uhr |               |
| Sommerferien                     | Mo 15.07.2019 bis       | Fr 16.08.2019 |

Ihre Schulpflege

Neu im Responsive Design überall und immer verfügbar.

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

Schule  
Feuerthalen

## Klassen und Lehrpersonen im Schuljahr 2016/2017

### Schulleitung

|                                    |                  |   |
|------------------------------------|------------------|---|
| Schulstrasse 11                    | 8245 Feuerthalen | Tel. 052 659 26 06<br>(Schulverwaltung) |
| Yvonne Parodi (Stv. bis Nov. 2016) | Kindergarten     | Tel. 052 659 26 09                      |
| Nathalie Gerber (ab Dez. 2016)     | Kindergarten     | Tel. 052 659 26 09                      |
| Jacqueline Stauber                 | Primarstufe      | Tel. 052 659 26 09                      |
| Sandro Offenhammer                 | Sekundarstufe    | Tel. 052 647 00 65                      |
| Stefan Surbeck                     | Sekundarstufe    | Tel. 052 647 00 65                      |

### Schulsozialarbeit

|  |  |                    |
|--|--|--------------------|
| Erlenstrasse 4/Schulstrasse 12, 8245 Feuerthalen |  |                    |
| Isabel Lehmann                                   |  | Tel. 079 406 27 52 |
| Jürg Mätzener                                    |  | Tel. 078 754 20 99 |

### Diverse Kindergärten

#### Haldenstrasse

|                 |                  |                    |
|-----------------|------------------|--------------------|
| Haldenstrasse 7 | 8245 Feuerthalen | Tel. 052 659 35 24 |
| Noemi Gubser    |                  |                    |

#### Lindenbuck Ost

|                 |                  |                    |
|-----------------|------------------|--------------------|
| Gartenstrasse 3 | 8245 Feuerthalen | Tel. 052 659 25 90 |
| Yvonne Parodi   |                  |                    |

#### Lindenbuck West

|                 |                  |                    |
|-----------------|------------------|--------------------|
| Gartenstrasse 1 | 8245 Feuerthalen | Tel. 052 654 31 93 |
| Damaris Külling |                  |                    |

#### Langwiesen

|                  |                 |                    |
|------------------|-----------------|--------------------|
| Rheingasse 1     | 8246 Langwiesen | Tel. 052 659 35 54 |
| Silvia Tschannen |                 |                    |

### Weitere Kindergarten-Lehrpersonen

|                 |  |
|-----------------|--|
| Anja Herren     | DaZ-Lehrperson                           |
| Esther Rumetsch | Schulische Heilpädagogin und Integration |
| Susanne Gurtner | Schulische Heilpädagogin                 |
| Madleina Tanner | IF-Lehrperson, Fachlehrperson            |
| Verena Gerber   | Assistenz                                |

### Primarschulhaus Langwiesen

|                   |                  |                                      |
|-------------------|------------------|--------------------------------------|
| Hauptstrasse 52   | 8246 Langwiesen  | Tel. 052 659 40 22<br>(Lehrerzimmer) |
| Corina Kunz       | 1. Klasse        |                                      |
| Barbara Waldmeier | 2. und 3. Klasse |                                      |

### Primarschulhaus Stumpfenboden

|                                |                  |                                      |
|--------------------------------|------------------|--------------------------------------|
| Erlenstrasse 4                 | 8245 Feuerthalen | Tel. 052 647 45 01<br>(Lehrerzimmer) |
| Regula Imholz/ Philippe Thomas |                  | 1. und 2. Klasse                     |
| Ellen Sparwasser               |                  | 1. und 2. Klasse                     |
| Nicole Distel                  |                  | 1. und 2. Klasse                     |
| Monika Frei/Cornelia Graf      |                  | 3. Klasse                            |
| Astrid Scherf                  |                  | 4. Klasse                            |
| Doris Welter                   |                  | 4. und 5. Klasse                     |
| Minhet Fakic                   |                  | 5. Klasse                            |
| Roger Frei                     |                  | 6. Klasse                            |
| Marco Planas                   |                  | 6. Klasse                            |

### Weitere Lehrpersonen

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Iris Gfeller       | Fachlehrperson           |
| Christine Güdemann | Fachlehrperson           |
| Deborah Keller     | Fachlehrperson           |
| Nadja Sabatini     | Fachlehrperson           |
| Ingrid Schreiber   | Fachlehrperson           |
| Francine Decourt   | IF-Lehrperson            |
| Caroline Huwyler   | Schulische Heilpädagogin |
| Ilona Scherrer     | Schulische Heilpädagogin |
| Bettina Studer     | Schulische Heilpädagogin |
| Monika Hehli       | Schwimmlehrperson        |

### Sekundarschulhaus Spilbrett

|  |                  |
|--|------------------|
| Schulhausstrasse 12                                  | 8245 Feuerthalen |
| Tel. 052 647 00 60 (Lehrerzimmer), Fax 052 647 00 61 |                  |
| Margrit Späth  | 1. Klasse A      |
| Felix Lüthi  | 1. Klasse BC     |
| Christina Furrer                                     | 2. Klasse A      |
| Larissa von Kleist                                   | 2. Klasse BC     |
| Angela Walther                                       | 3. Klasse ABC    |

### Weitere Lehrpersonen

|                    |  |
|--------------------|--|
| Elisabeth Faas     | Fachlehrperson                                 |
| Bruno Hollenstein  | Fachlehrperson und<br>schulischer Heilpädagoge |
| Marianne Möckli    | Fachlehrperson                                 |
| Sandro Offenhammer | Fachlehrperson                                 |
| Patricia Renner    | Fachlehrperson                                 |
| Stefan Surbeck     | Fachlehrperson                                 |
| Bruno Wälte        | Fachlehrperson                                 |
| Ingrid Bingisser   | Schulische Heilpädagogin ISS                   |

Schulpflege Feuerthalen

## Personelle Veränderungen an der Schule Feuerthalen auf das neue Schuljahr 2016/17

### Auf Ende Schuljahr verlassen uns folgende Lehrpersonen und Mitarbeitende:

- Verena Glesti, Primarstufe
- Violette Tanner, Kindergarten
- Dominique Kittler, Externe MA
- Marija Dubach, Hausdienst
- Katica Orschel, Hausdienst

### Wir begrüßen aufs neue Schuljahr die neuen Lehrpersonen und Mitarbeitenden:

- |                      |                    |                            |
|----------------------|--------------------|----------------------------|
| <b>Sekundarstufe</b> | • Bruno Wälte      | Fachlehrperson             |
| <b>Primarstufe</b>   | • Corina Kunz      | LP 1. Kl. Langwiesen       |
|                      | • Philippe Thomas  | LP 1./2. Kl. Stumpfenboden |
|                      | • Paolo Vignoli    | Superar Musikprojekt       |
| <b>Kindergarten</b>  | • Noemi Gubser     | Lehrperson Kindergarten    |
|                      | • Susanne Gurtner  | Schulische Heilpädagogin   |
| <b>KiTa</b>          | • Nikolaj Affolter | Lernender                  |

## Sprachschule in Langwiesen

# Liebe zu Sprachen

*Fünf Jahre Sprachatelier Galante in Langwiesen. Sprachen haben mich schon immer fasziniert und mich immer begleitet.*

Meine Liebe zu Sprachen habe ich schon mit fünf Jahren entdeckt. Ich begleitete ab und zu meine Grossmutter, wenn sie Englisch und Deutsch unterrichtete. Ich durfte hinten im Klassenraum sitzen und zuhören. Mich faszinierten diese fremden Wörter so sehr, dass ich meine Grossmutter bat mir schon Englisch beizubringen. Mit den Jahren wurde Englisch unsere Geheimsprache, die nur wir zwei verstanden. Mit der Zeit entdeckte ich eine weitere interessante Seite der Sprachen, das Lesen. Als erstes Buch schenkte mir meine Grossmutter «den kleinen Prinzen» von Antoine De Saint-Exupéry. Wie der kleine Prinz, der immer neue Planeten erforschte, so entdeckte ich immer wieder neue Wörter in Englisch und Russisch und es eröffneten sich mir so neue Dimensionen der Sprachen. Diese Liebe zu Sprachen und dem Lesen begleitete mich meine ganze Schulzeit in Russland und später auch in Amerika. Russland hat ja viele namhafte



Unterrichtet Englisch und Russisch in Langwiesen: Yana Galante.

Foto: zvg.

Autoren wie Tolstoi, Puschkin, Chekhov und Dostojewski um nur einige zu nennen. Später, als meine Englischkenntnisse besser wurden, war es mir dann auch möglich Englische Klassiker im Original zu lesen. Als Jugendliche haben mich vor allem «Garden Party» von Catherine Mansfield und «The Luncheon» von W.S. Maugham

sehr fasziniert. In unserer Familie werden regelmässig vier Sprachen gesprochen. Mein Mann hat italienische Wurzeln und da ich die italienische Sprache liebe, ist Italienisch unsere «Hausprache». Mit meinen Sohn spreche ich Russisch. Mein Mann und Sohn sprechen Schwiizerdütsch miteinander und auch Englisch

kommt immer wieder zum Zuge. Ich empfinde es als ein grosses Geschenk wenn man den Kindern seine Talente sei es Musik, Malen oder eben Sprachen wie in unserem Falle, weitergeben kann. Seit 17 Jahren unterrichte ich Englisch und Russisch in der Schweiz und davon die letzten fünf Jahre in meinem eigenen Sprachatelier in Langwiesen. Studenten dabei zu beobachten, wie sie mit der Sprache wachsen, ist eine wunderbare Erfahrung. Zuerst sprechen sie nur ein paar wenige Wörter, mit der Zeit kommen ganze Sätze dazu und danach Ihre Erfolge mit der Fremdsprache bei der Arbeit, an Prüfungen, in den Ferien oder in einer Literaturklasse zu erfahren, ist einfach wunderschön. Was gibt es Schöneres als dies alles mitzugestalten und zu erleben!

Yana Galante,  
Langwiesen

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

Einladung zum Tag der offenen Tür im

### SPRACHATELIER GALANTE

Altsbühlstrasse 9 in Langwiesen  
am Samstag, 3. September 2016 ab 16.00 Uhr



Wir feiern zusammen 5 Jahre Sprachatelier Galante. Dies ist eine wunderbare Gelegenheit für Personen mit Interesse an Englisch und Russisch, Studenten kennen zu lernen, Neues zu erfahren, zusammen einen Apéro zu geniessen und einiges mehr.

Yana Galante  
[www.sprachatelier-galante.ch](http://www.sprachatelier-galante.ch)

## Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:

**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60

**Weber Metallbau**  
[www.webermetallbau.ch](http://www.webermetallbau.ch)

## ZULAUF + CORRA AG

Sanitär • Gas • Wasser

Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen  
Telefon 052 659 33 50, E-Mail [zulauf-corra@bluemail.ch](mailto:zulauf-corra@bluemail.ch)



- Reparaturen  
- Badumbauten  
- Neubauten  
- Sanierungen

gefeit  
einschädeln  
**ruosch**  
ONLINE.CH  
Handy 078 608 28 72

Selber nähen macht glücklich

# Nählust statt Shoppingfrust

*Sich seine eigene Kleidung zu nähen macht selbstsicher, zufrieden und stark, sagt die Erfolgsautorin Meike Rentsch-Bergner. Sie können diese aufgestellte, strahlende Frau selber kennenlernen. Am 13. August 2016 um 14.00 Uhr liest sie bei uns – StoffArt Feuerthalen – aus ihrem neusten Buch «Nählust statt Shoppingfrust».*



Kennen Sie das? Alles was Sie chic, trendy oder stylisch finden, ist mindestens zwei Nummern zu klein. Shoppingfrust! Plötzlich war Schluss mit dem Gefühl sich nicht zu genügen, nur weil das, was es zu kaufen gibt, nicht passt. So verwirklichte Meike Rentsch-Bergner ihren Traum im Buch über das Glück selbstgerechter Kleidung zu schreiben. Dies gab ihr

auch die Kraft, alle Hindernisse aus dem Weg zu räumen, um sich auf das verrückte Abenteuer eines grossen TV-Nähwettbewerbs einzulassen. Hier zeigte sie nicht nur ihr kreatives Näh talent, sondern inspirierte mit ihrer strahlenden Näh lust auch viele Hobbyschneiderinnen und solche, die es gerne werden wollen. In ihrem Buch «Näh lust statt Shoppingfrust»

verrät sie einige ihrer Erfolgsgeheimnisse. Sie zeigt, dass es gar nicht so schwer ist, selbst zu nähen und eigene Lieblingsstücke anzufertigen. In zahlreichen Tipps erfahren wir, was es zum Nähen braucht und wo man online Hilfe findet, wenn einmal etwas nicht gleich klappt. Am Schluss signiert sie nach Ihren Wünschen. Lassen Sie sich begeistern, inspirieren

und ermutigen, selbst zu Ihrer eigenen Modeschöpferin zu werden. Der Eintritt ist frei, eine Voranmeldung jedoch erforderlich entweder per Telefon 052 659 37 00 oder per E-Mail [stoffart@shinternet.ch](mailto:stoffart@shinternet.ch). Wir freuen uns auf Sie!

StoffArt,  
Lindenstrasse 2, 8245 Feuerthalen

## Goldene Hochzeit Teresa und Bruno Festa Nach alter Schule

us. Am 13. August 2016 feiert das Ehepaar Teresa und Bruno Festa seine goldene Hochzeit. Die Jubilare wohnen am Gütliweg 5 in Feuerthalen. Kennengelernt hat sich das Paar 1963 in ihrer Heimat Italien in einem kleinen Städtchen nahe der Stadt Pompei bei Neapel. Beide



Foto: zvg

trafen sich immer wieder auf dem Arbeitsweg, bis sich Bruno Festa ein Herz fasste und Teresa fragte, ob er einmal mit ihr ausgehen dürfte. Zu dieser Zeit gehörte es aber zum guten Ton, dass man zuerst bei den Eltern der Angebeteten vorstellig wurde, was ihm Teresa auch so sagte und sich nicht davon abbringen liess. Da es dem Verliebten ernst war, wurde er wenige Tage später bei Teresas Mutter vorstellig und bat diese um ihr Einverständnis zur Verlobung. In dieser Zeit gingen viele Italiener als Arbeitskräfte in die Schweiz, so wurde auch das junge Paar auf eine harte Probe gestellt. Wahre Liebe überbrückt aber bekanntlich jede Distanz und so feierten Teresa und Bruno Festa am 13. August 1966 in der Schweiz ihre Hochzeit als Krönung ihrer Liebe. Seit dieser Zeit wohnen beide hier in Feuerthalen und ihre drei mittlerweile erwachsenen Kinder machten sie bereits zu sechsfachen, stolzen Grosseltern. Beide freuen sich gemeinsam mit ihrer Familie in Ruhe, vielleicht auch mit der einen oder anderen Überraschung, auf die letzten 50 Jahre anzustossen und zurückzublicken. Liebe Frau Festa, lieber Herr Festa die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert Ihnen von ganzem Herzen zur goldenen Hochzeit. Wir wünschen Ihnen eine gemütliche Feier, gute Gesundheit und alles Gute für die weitere, gemeinsame Zukunft.

### Nählust statt Shoppingfrust

*Selber nähen macht glücklich!*

Die Erfolgsautorin Meike Rensch-Bergner liest aus ihrem neusten Buch «Näh lust statt Shoppingfrust» und gibt Tipps und Tricks übers Nähen am **13. August 2016, 14.00 Uhr**, bei StoffArt, Lindenstrasse 2, 8245 Feuerthalen. Der Eintritt ist gratis, Voranmeldung jedoch erforderlich: telefonisch 052 659 37 00 oder per E-Mail [stoffart@shinternet.ch](mailto:stoffart@shinternet.ch).

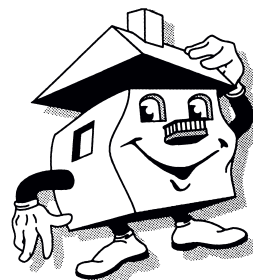
Voranzeige

#### Grosser Lagerverkauf

Freitag, 19. August, 9.00–17.30 Uhr, stark reduzierte Stoffe  
Samstag, 20. August, 9.00–13.00 Uhr, nochmalige Reduktion auf die bereits reduzierten Stoffe. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
StoffArt, Lindenstrasse 2, 8245 Feuerthalen, [www.stoffart.ch](http://www.stoffart.ch)

## Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen



**Huber  
Bühler ag**

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

#### Herausgeber:

Politische Gemeinde Feuerthalen

#### Redaktionskommission:

ks. Kurt Schmid, Vorsitzender

Mobile 079 355 66 83

us. Ursula Schmid, stv. Vorsitzende

Mobile 079 349 38 80

fp. Felix Palm, Redaktor

Freier Mitarbeiter:

ww. Werner Wochoer, Langwiesen

#### Adresse:

Redaktionskommission

Feuerthaler Anzeiger,

E-Mail: [redaktion@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:redaktion@feuerthaleranzeiger.ch)

#### Inserateannahme und -verwaltung,

#### Druck und Administration:

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,

8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10

E-Mail: [info@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:info@feuerthaleranzeiger.ch)

Website: [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

#### Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

#### Inseratenannahmeschluss:

Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in  
switzerland

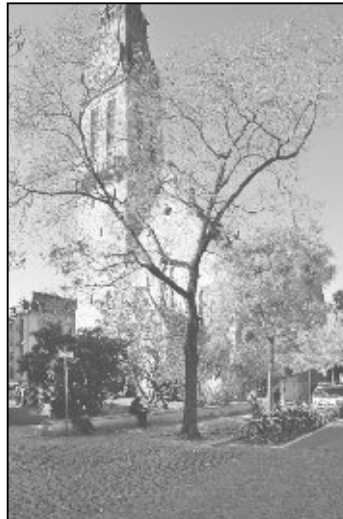
Reformierte Kirche Laufen am Rheinflall

# Ausflug in den Stadtzürcher Kreis «Cheib» – Wandel eines Quartiers inmitten von Zürich

Exkursion nach Zürich-Aussersihl am Samstag, 17. September 2016.

Pfarrer Michael Schaar wird zum 1. Oktober neuer Pfarrer von Zürich-Aussersihl. Das Quartier, der berühmte und berühmte Kreis 4, auch Kreis «Cheib» genannt, hat eine lange und traditionelle Geschichte, die ganz eng mit der Arbeiterbewegung in Stadt und Kanton eng verknüpft ist. Viele kirchliche und gesellschaftliche Organisationen sind hier um die Langstrasse beheimatet. Das Quartier ist im Wandel: Die legendäre Langstrasse wird mehr und mehr zum Besucher-

ort für Leute, die etwas auf sich halten. Dort entstehen neue Clubs, Kulturschaffende haben Einzug genommen, das Multi-kulti-Zusammenleben funktioniert an diesem Ort, junge Familien prägen seit wenigen Jahren das Leben dort neu. Citykirchen-Arbeit ist dort seit Jahren ein wichtiger Auftrag unserer Landeskirche. Das Pilgerzentrum St. Jakob, das allen Interessierten im ganzen Land und darüber hinaus offen steht, Arbeit mit Flüchtlingen, Einsatz für Frieden und Gerechtigkeit



## Kosten

5 Franken mit GA, 10 Franken mit Halbtax, 20 Franken ohne Abo.

Bitte melden Sie sich **bis 5. September 2016** im Sekretariat der Kirchgemeinde Laufen am Rheinflall mit unten stehendem Anmeldetalon an.

Wir nehmen den Zug gegen 10.30 Uhr ab Dachsen, um gemeinsam mit einem Gruppenbillets nach Zürich zu reisen. Am frühen Abend sind wir dann zurück in Dachsen.

Ich freue mich auf Sie!

Herzlich,  
Ihr Michael Schaar

und Bewahrung der Schöpfung prägen die kirchliche Arbeit im Quartier und nehmen bewusst thematisch das Wächteramt der Kirche auf.

«Suchet der Stadt Bestes» – so sagt es bereits der Prophet Jeremia im Alten Testament. Der Stadt Bestes im Kreis 4 suchen wir bei unserem gemeinsamen Ausflug am Samstag, 24. September. Neben unterschiedlichen (speziellen) Plätzen im Kreis 4 wird Sacha Rüegg, Kantor am Offenen St. Jakob, uns mit Orgelmusik verwöhnen. Eine Kirchenbesichtigung ist neben einer allgemeinen Führung durch Aussersihl mit Pfarrer Michael Schaar vorgesehen.



**gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!**

Rüümlli  
FEUERTHALEN  
Schülertreff Moskito

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

| Datum          | Zeit              | Anlass           |
|----------------|-------------------|------------------|
| 16.7.–21.8.    | geschlossen       | Sommerferien     |
| 26. August     | 20.00 – 23.00 Uhr | Spezieller Treff |
| 2. September   | 20.00 – 23.00 Uhr | Normaler Treff   |
| 9. September   | 20.00 – 23.00 Uhr | Normaler Treff   |
| 16. September  | 20.00 – 23.00 Uhr | Spezieller Treff |
| 23. September  | 20.00 – 23.00 Uhr | Normaler Treff   |
| 30. September  | 20.00 – 23.00 Uhr | Normaler Treff   |
| 7. Oktober     | 20.00 – 23.00 Uhr | Normaler Treff   |
| 8.–23. Oktober | geschlossen       | Herbstferien     |

Die speziellen Anlässe werden via Flyer im Voraus bekannt gegeben!  
Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
Infos: Mustafa Ergön 079 685 76 55

www.jash.ch → Jugendarbeit/→ Jugendarbeit Feuerthalen

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

## Letzte Möglichkeit im 2016

zur Erfüllung vom

### Obligatorischen Bundesprogramm 300 Meter

im Schützenhaus im Chüele Tal in Flurlingen

Samstag, 27. August 2016, 13.30 bis 16.00 Uhr

Schützen Flurlingen-Uhwiesen

## ANMELDETALON BESUCH KREIS «CHEIB»

bitte **bis 5. September** an das Sekretariat der Ev.-ref. Kirchgemeinde Laufen am Rheinflall, Pfarrhaus Laufen, 8447 Dachsen, retournieren.

Name, Vorname:

\_\_\_\_\_

Adresse:

\_\_\_\_\_

Telefonnummer:

\_\_\_\_\_

E-Mail:

\_\_\_\_\_

GA  Halbtax  Ohne Abo

Konzert in der Reformierten Kirche Feuerthalen

# Akkordeon und Panflöte – Stas Venglevski und Taras Berchtold zwei virtuose Künstler

Nach einem erfolgreichen Kirchenkonzert 2014 kehrt der Weltklasse-Künstler Stas Venglevski 2016 zurück nach Feuerthalen.

Am 21. August 2016 werden zwei Musiker, die mit viel Gefühl ihre Leidenschaft und Liebe zur Musik zum Publikum tragen, in der Reformierten Kirche Feuerthalen spielen. Stas Venglevski, der grosse Künstler mit Weltklasse-Format und Taras Berchtold, der junge Schweizer mit einer grossen Liebe zur Rumänischen Volksmusik. Stas Venglevski,

geboren in der Republik Moldau, Teil der ehemaligen Sowjetunion, ist Absolvent der Russischen Akademie für Musik in Moskau, wo er seinen Master erhielt. Seit 1992 lebt er in den Vereinigten Staaten. Seine aussergewöhnliche Fingerfertigkeit begeistert sein Publikum weltweit. Als Gastmusiker wird ein sehr talentierter junger Panflötenspieler mitwirken. Taras

Berchtold wurde 2001 in Suhr als Schweizer mit Ukrainischen Wurzeln geboren. Er ist seit seinem 5. Lebensjahr leidenschaftlicher Panflötenspieler und präsentiert mit viel Gefühl sein breites Repertoire. Es ist eine Kombination zweier Musiker, die einmalig ist und die Besucher berühren wird. Gönnen Sie sich dieses spezielle Konzert am Sonntag, den 21. August, in

der reformierten Kirche in Feuerthalen. Herzlich willkommen.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

Sonntag, 21. August 2016, 9.30 Uhr Gottesdienst, musikalische Begleitung Stas Venglevski, Taras Bächtold, 17.00 Uhr Konzert in der Reformierten Kirche Feuerthalen.

## Reformierte Kirchenpflege Einstimmung in die neue Woche

Ab Oktober wird wieder einmal monatlich eine Einstimmung in die Woche, jeweils am Sonntagabend, durchgeführt.

Der Abend mit Wort, Klang, Stille und Gesang beginnt um 18.30 Uhr mit dem Einüben der Lieder. Die Einstimmung beginnt um 19 Uhr und dauert jeweils etwa eine halbe Stunde. Es ist eine gute Gelegenheit sich in unserer hektischen Zeit, durchsetzt mit vielen negativen Pressemitteilungen, eine kurze Auszeit zu nehmen. Gönnen Sie sich und Ihrer Seele etwas Ruhe und tanken Sie in unserer stimmungsvollen und schönen

Kirche für die kommende Woche auf. Ein Team von engagierten Frauen wird die Einstimmung jeweils vorbereiten und durchführen. Herzlich Willkommen.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

Durchführungen:  
30. Oktober 2016, 27. November 2016, 29. Januar 2017, 26. Februar 2017, 26. März 2017

**FCF** Feuerthalen

**Reinigungskraft gesucht**

- Reinigung der Garderoben nach den Spielen (Samstag+Sonntag)
- Zeitaufwand 1-3 Stunden (je nach Anzahl Spiele)
- Entschädigung nach Vereinbarung

Bei Interesse melden unter [info@fcfeuerthalen.ch](mailto:info@fcfeuerthalen.ch) oder 079 330 79 45

**st sanateam**  
Private Spitex

**Achtsame Pflege zu Hause**

Von allen Krankenkassen anerkannt!  
Private Spitexorganisation sanateam  
Büsingstrasse 5, 8203 Schaffhausen  
T 052 620 31 49  
[www.sanateam.ch](http://www.sanateam.ch)

**RADIO-TV GERMANN**  
8245 Feuerthalen

Zürcherstrasse 69 • Telefon 052 659 20 20

Das kleine Geschäft mit dem grossen Service



**Abonnements bestellen auf der FA-Website!**

Sie möchten immer auf dem Laufenden sein, was in Feuerthalen und Langwiesen so passiert, und Sie wohnen nicht hier? Dann ganz einfach ein Abonnement bestellen!

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)



**ETIKETTEN**

**GROSSE VIELFALT**

**landolt druck**

LANDOLT AG  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 659 69 10, Fax 052 659 36 11  
[info@landolt-ag.ch](mailto:info@landolt-ag.ch), [www.landolt-ag.ch](http://www.landolt-ag.ch)





Einladung Informationsveranstaltung

# Parkplatzkonzept Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

**Wann:** Dienstag, 23. August 2016  
**Zeit:** 19.00 Uhr  
**Ort:** Aula Schulhaus Stumpfenboden

Der Gemeinderat Feuerthalen möchte die Einwohnerinnen und Einwohner von Feuerthalen über das neu erarbeitete Parkplatzkonzept sowie die neue Parkplatzverordnung der Gemeinde Feuerthalen orientieren.

Der Gemeinderat lädt Sie deshalb herzlich zu dieser Informationsveranstaltung ein und hofft auf ein reges Interesse.

Kommen auch Sie und bilden Sie sich Ihre Meinung!

8245 Feuerthalen, 12. August 2016

Gemeinderat Feuerthalen

## Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

- Politische Gemeinde Feuerthalen / Freizeitanlage Rheinwiese, Abbruch bestehendes Gebäude, Assek.-Nr. 314, Neubau Sanitärgebäude, Neugestaltung Campingplatz, Kat.-Nr. 1716, 1761, 1777, 1833, 1864, 1865. Hauptstrasse 96C, 8246 Langwiesen;
- Politische Gemeinde Feuerthalen / Abbruch bestehendes Gebäude Assek.-Nr. 557 + 595, Neubau Betriebsgebäude mit Wohnung, Garderobengebäude, Spielplatz, Kinderbecken und Beachvolleyballplatz, Kat.-Nr. 1833, 1864, Hauptstrasse 96C, 8246 Langwiesen;
- Lawisa AG / Nutzung Laden Otto's AG, neue Anlieferung, Innenausbau, Assek.-Nr. 961, Hauptstrasse 21, 8246 Langwiesen;
- Garage Nordstern AG / Reklame an Fassade, Neubau Pylon, Neubau Ausstellungsplatz, Assek.-Nr. 192, Kat.-Nr. 2198 und Kat.-Nr. 2199, Güterstrasse 10, 8245 Feuerthalen;
- Stefan Wehrli / Neubau Carport, Kat.-Nr. 2186, Kirchweg 128, 8246 Langwiesen.

Sie wollen **Menschen helfen?**  
Sie haben **Interesse an Weiterbildungen?**

**Werden Sie Atemschutzträger (m/w)!**

**Interesse?** Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!



info@feuerwehr-ausseramt.ch

www.feuerwehr-ausseramt.ch

## Sudoku

mittel

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 2 |   | 3 |   | 5 |   | 6 | 8 |
| 8 |   | 3 |   |   |   | 7 |   | 2 |
|   |   | 5 |   |   |   |   |   | 3 |
|   | 5 | 4 |   |   | 8 |   |   | 7 |
| 9 | 8 |   |   | 4 |   | 5 | 2 |   |
|   |   | 6 |   |   | 7 | 9 |   |   |
|   |   |   | 7 |   |   |   |   |   |
| 3 |   |   | 6 | 2 | 1 | 8 |   |   |
|   | 6 |   |   |   | 9 | 2 | 7 | 1 |

schwer

|   |   |   |  |   |  |   |   |   |
|---|---|---|--|---|--|---|---|---|
| 1 |   |   |  | 7 |  |   |   | 4 |
| 6 | 4 | 5 |  |   |  | 3 |   | 2 |
|   |   |   |  | 9 |  |   | 1 | 6 |
|   |   | 3 |  |   |  |   | 4 | 1 |
|   |   |   |  |   |  |   |   | 6 |
|   |   |   |  |   |  |   |   | 9 |
| 4 | 8 | 9 |  |   |  | 1 | 2 |   |
|   | 7 |   |  |   |  |   |   | 4 |
|   | 3 | 6 |  |   |  |   | 8 | 2 |
|   |   |   |  | 5 |  | 6 | 3 |   |

### Anleitung:

- das Sudoku besteht aus je 9 Reihen, Spalten und 3x3-Feldern
- nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden

- in jeder Reihe, Spalte und 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- in jedes Feld darf nur eine Zahl (Lösung) eingetragen werden

Lösung mittel (je Zeile):  
7,2,1,3,9,5,4,6,8 | 8,9,3,4,1,6,7,5,2 | 6,4,5,8,7,2,1,9,3  
2,5,4,9,6,8,3,1,7 | 9,8,7,1,4,3,5,2,6 | 1,3,6,2,5,7,9,8,4  
5,1,2,7,8,4,6,3,9 | 3,7,9,6,2,1,8,4,5 | 4,6,8,5,3,3,9,2,7,1

Lösung schwer (je Zeile):  
1,9,8,6,7,2,5,4,3 | 6,4,5,8,1,3,9,7,2 | 3,2,7,4,9,5,1,6,8  
7,5,3,2,8,9,4,1,6 | 2,6,1,3,5,4,7,8,9 | 4,8,9,7,6,1,2,3,5  
9,7,2,1,3,8,6,5,4 | 5,3,6,9,4,7,8,2,1 | 8,1,4,5,2,5,2,6,3,9,7

## Reformierte Kirche

|    |            |           |  |
|----|------------|-----------|--|
| FR | 12. August | 9.45 Uhr  | Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst, Pfarrerin Sylvia Walter   |
| SO | 14. August | 9.30 Uhr  | Gottesdienst in der Kirche Laufen, Pfarrerin Karin Marterer Palm anschliessend «Chilekafi»   |
| MI | 17. August | 20.00 Uhr | Bibelgesprächskreis im Zentrum Spilbrett Interessierte sind herzlich eingeladen  |
| SO | 21. August | 9.30 Uhr  | Gottesdienst gemeinsam mit der Kirchgemeinde Laufen in der Kirche Feuerthalen, Pfarrerin Karin Marterer Palm<br>Musikalische Begleitung: Stas Venglevski (Akkordeon) und Taras Berchtold (Panflöte)<br>anschliessend Apéro |
|    |            | 17.00 Uhr | Sommer-Konzert in der reformierten Kirche Die Künstler Stas Venglevski (Akkordeon) und Taras Berchtold (Panflöte) geben zusammen ein Konzert (Eintritt frei / Türkollekte)   |
| FR | 26. August | 17.30 Uhr | «Domino» im Zentrum Spilbrett  |

## Römisch-katholische Kirche

|    |            |                        |  |
|----|------------|------------------------|--|
| SO | 14. August | 9.30 Uhr               | Eucharistiefeier mit Kräutersegnung in Feuerthalen   |
|    |            | 18.00 Uhr              | Eucharistiefeier mit Kräutersegnung in Uhwiesen<br>Gerne können Sie Ihre Kräutersträusse zur Segnung in die Gottesdienste mitbringen.                      |
| MI | 17. August | 18.30 Uhr<br>19.00 Uhr | Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier  |
| DO | 18. August |                        | <b>Treff 60+</b><br>Orchideenausstellung in Sirnach<br>Details auf den Flyern in den Kirchen, der Webseite und im forum Nr. 16.<br>Anmeldung erforderlich. |
| SO | 21. August | 9.30 Uhr               | Wortgottesdienst mit Kommunionfeier in Feuerthalen mit A. Dietrich, Theologe/Spitalseelsorger  |
|    |            | 18.00 Uhr              | Die Eucharistiefeier in Uhwiesen fällt aus   |
| MI | 24. August | 18.30 Uhr<br>19.00 Uhr | Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier  |
| DO | 25. August |                        | Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der Kirche Laufen am Rheinflall mit gemeinsamem Znüni   |
|    |            | 9.30 Uhr               | Gruppe 1   |
|    |            | 10.00 Uhr              | Gruppe 2   |
| FR | 26. August | 9.45 Uhr               | Eucharistiefeier im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen   |

## Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz 144**      • **Feuerwehr 118**
- **Giftnotfall 145**    • **Polizeinotruf 117**
- **SPITEX**                • **052 659 28 02**
- **Bienen- und**         • **052 654 08 60**
- Wespennester**       • **052 624 20 04**

Das detaillierte Merkblatt kann bei der Gemeinderatskanzlei oder unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch) bezogen werden.

### VORANZEIGE:

Am Sonntag, 28. August 2016 um 10.00 Uhr, Seelsorgeraum-Gottesdienst beim Restaurant Rhygarte in Ellikon am Rhein mit anschliessendem Umtrunk.  
Aufführung der Toggenburger-Messe von P. Roth unter Mitwirkung des Zürcher Kantonal-Trachtenchors, der Sopranistin Mirjam Engeli, der Appenzeller Streichmusik Geschwister Küng, unter Leitung von Hedy Kienast.  
Wir freuen uns auf viele Besucher.

## Terminkalender August / September 2016

| Tag | Datum     | Zeit  | Anlass   | Veranstalter   | Ort                               |
|-----|-----------|-------|--|--|-----------------------------------|
| FR  | 12. Aug.  | 19:30 | Konzert: South Mountain (CAN)  | dolder2 KultUhrBeiz  | dolder2 KultUhrBeiz               |
| FR  | 19. Aug.  | 15:00 | «Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff Feuerthalen                          |  | OK «Müsli»-Treff                  |
| SA  | 20. Aug.  | 16:00 | Rheingassefäscht   | OK Rheingassefäscht  | Rheingasse Langwiesen             |
| SA  | 20. Aug.  |       | Kirchgemeindereise   | Evang.-reformierte Kirchgemeinde                                 |                                   |
| SO  | 21. Aug.  | 17:00 | Sommerkonzert: Stas Venglevski (Akkordeon) & Tara Berchtold (Panflöte) | Evang.-reformierte Kirchgemeinde                                 | Reformierte Kirche                |
| MO  | 22. Aug.  | 17:00 | Sprechstunde Gemeindepräsident   | Gemeinderat  | Gemeindehaus Feuerthalen          |
| MO  | 22. Aug.  |       | Schulbeginn  | Schulpflege  | Schulen Feuerthalen/Langwiesen    |
| DI  | 23. Aug.  |       | Mütter- und Väterberatung Feuerthalen                                  | Zentrum Breitenstein Andelfingen                                 | Kath. Pfarreizentrum St. Leonhard |
| DI  | 23. Aug.  | 19:00 | Info-Veranstaltung Parkierungskonzept                                  | Gemeinderat  | Aula Schulhaus Stumpfenboden      |
| FR  | 26. Aug.  | 17:00 | Jungbürgerfeier 2016   | Gemeinderat  |                                   |
| SA  | 27. Aug.  | 13:30 | letzte Oblig. Bundesübung 300 Meter                                    | Schützen Flurlingen-Uhwiesen                                     | Im Chüele Tal Flurlingen          |
| SA  | 27. Aug.  |       | Zentrum Kohlfirst Einweihungsfest Neubau                               | Zentrum Kohlfirst  | Zentrum Kohlfirst                 |
| DI  | 30. Aug.  | 19:00 | Gesamtübung FW Ausseramt   | Feuerwehr Ausseramt  | Feuerwehrgebäude Feuerthalen      |
| DI  | 30. Aug.  | 17:00 | Blutspenden  | Gemeinnütziger Ortsverein  | Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard |
| FR  | 02. Sept. | 15:00 | «Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff Feuerthalen                          |  | OK «Müsli»-Treff                  |
| MO  | 05. Sept. | 17:00 | Sprechstunde Gemeindepräsident   | Gemeinderat  | Gemeindehaus Feuerthalen          |
| MO  | 05. Sept. | 19:00 | Gesamtübung FW Ausseramt mit Info                                      | Feuerwehr Ausseramt  | Feuerwehrgebäude Feuerthalen      |
| MI  | 07. Sept. | 11:30 | Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren                              | Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senectute OV, Zentrum Spilbrett |                                   |

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)**  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))